

Фонетические особенности говора города Хух-Хото (АРВМ, КНР)

Научный руководитель – Шахаева Александра Альбертовна

Чимитова Аюна Ринчиновна

Студент (бакалавр)

Бурятский государственный университет, Восточный институт, Улан-Удэ, Россия

E-mail: chimitovaayuna@mail.ru

Несмотря на то, что термины «наречие», «диалект», «говор» прочно вошли в понятийный аппарат лингвистов, одной из первых трудностей, возникающих при диалектологических исследованиях, является их недостаточная осознанность и, в большинстве случаев, отсутствие четкой грани при дифференциации.

В данной работе, вслед за К.В. Горшковой будем считать, что «говор - мельчайшая часть диалекта, однородная по своим языковым чертам. Говор является средством общения жителей ограниченной территории или даже одного населенного пункта»; «Диалект - разновидность языка, характеризующаяся относительным единством системы и используемая как средство непосредственного общения в коллективе, находящемся на определенной ограниченной территории. Диалект входит в состав более обширного языкового образования, противопоставляется другим диалектам и имеет с ними общие черты» [1, с.130].

В данной статье предлагается описание некоторых фонетических особенностей говора жителей города Хух-Хото - столицы Автономного района Внутренней Монголии КНР. Актуальность рассматриваемой темы обусловлена отсутствием в отечественной синологии исследований говора Хух-Хото, относящегося к диалекту Цзинь.

На сегодняшний день исследователи диалектов китайского языка указывали лишь на некоторые особенности диалектов группы Цзинь, так Ли Жун в работе «Классификация диалектов гуаньхуа» писал о том, что «диалекты Цзинь - понятие лингвистическое, оно подразумевает те диалекты провинции Шаньси и прилегающих к ней районов, которые сохраняют «входящий» тон. Также область распространения диалектов Цзинь не ограничивается провинцией Шаньси, диалекты Цзинь включают к северу от Шаньси китайские диалекты западной части Внутренней Монголии» [3, с.205].

Одним из крупнейших исследователей диалектов китайского языка в России является О.И. Завьялова. В работе «Большой мир китайского языка» автор также относит к данному диалекту территорию Внутренней Монголии «Группа Цзинь ([U+664B] [U+8BED]), включает почти всю провинцию Шаньси, север провинции Шэньси и прилегающие к Шаньси районы провинции Хэбэй и Хэнань, а также АО Внутренняя Монголия. Число носителей диалектов Цзинь - более 63,05 млн человек» [2, с.53].

Таким образом, можно сделать вывод о том, что в работах по диалектам китайского языка в отечественной синологии отсутствует подробное описание диалекта Цзинь и о говорах, распространенных в пределах данного диалекта, в отличие от таких диалектов как хакка, гуаньхуа, пекинского и кантонского. Сведения ограничиваются лишь указанием на наличие «входящего» тона и географическое распространение диалекта. Как следует из указанных работ, рассматриваемый нами говор г. Хух-Хото относится к группе диалектов Цзинь, но какая либо информация о данном говоре отсутствует.

В китайской лингвистике диалект Цзинь достаточно изучен. Китайский лингвист Ли Сун в работе «Диалекты» выявил основные характеристики диалекта Цзинь, к которым отнес следующие:

- 1) наличие «входящего» тона;

- 2) конечный взрывной гортанный звук [[U+0294]];
- 3) большое количество районов имеет аффикс [U+572A] gē [k [U+0294]];
- 4) в пекинском диалекте конечный « [U+5B50] » zǐ читается нейтральным тоном, но в диалекте Цзинь читается как [ts [U+0294]] или [z [U+0294]] [5, с.156].

Исследователи Лю Вэнь Сю и Лю Сяо Бин в труде «Исследование говора Хух-Хото», выделяют говор Хух-Хото в самостоятельный говор который обладает своими фонетическими, лексическими и грамматическими особенностями, отличающими его от других говоров Внутренней Монголии и указывают на его фонетические особенности.

- 1) Наличие «входящего» тона, не делает различий между первым тоном, вторым тоном и конечной [[U+0294]].

После эризации «входящего» тона конечный взрывной гортанный звук [[U+0294]] теряется, и произносится одинаково со вторым тоном в путунхуа.

- 2) В отличие от пекинского произношения в говоре Хух-Хото произношение гласных начинается с выдоха нулевой начальной согласной носовым звуком [[U+0220]], например: [U+5B89] ān [[U+0220] an], [U+8884] āo [[U+0220] au], [U+5076] ōu [[U+0220] u].

- 3) Перед звучанием сложного гласного звука (дифтонг) происходит монофтонгизация (лингвистическое превращение дифтонга в одну гласную фонему), например: [U+62A5] bào [p], [U+8DF3] tiào [t'i], [U+602A] guài [ku].

Наряду с указанными особенностями, говор Хух-Хото обладает отличиями в разговорных и литературных вариантах чтения китайских иероглифов, обычно литературное чтение идет долгим открытым тоном, а разговорное чтение входящим закрытым тоном. Например: [U+5543] kěn: литературный вариант [k [U+0220]], разговорный вариант [ku [U+0220]]; [U+7EC3] liàn: литературный вариант [li], разговорный вариант [ly] [4, с.19-21].

Анализ работы китайских лингвистов Лю Вэнь Сю и Лю Сяо Бина позволяет сделать вывод о том, что говор Хух-Хото не только отличается от пекинского диалекта, который является фонетической основой путунхуа, но также имеет две формы чтения иероглифов - литературную и разговорную.

В предложенной статье были рассмотрены лишь некоторые фонетические особенности говора Хух-Хото, о подробном анализе данного говора говорить, возможно, еще преждевременно, поскольку процесс исследования его развития находится на начальном этапе.

Диалектное членение китайского языка крайне сложно и изощренно, множество его говоров не описано даже на уровне простой фонетической фиксации. Таким образом, исследования в данном направлении актуальны как для китайского языкознания, так и для диалектологии и ареальной лингвистики в целом.

Источники и литература

- 1) 2. Гончарова О.В. Понятия «наречие», «диалект» и «говор» в отечественной лингвистике. Филологические науки. Вопросы теории и практики, №7 (49) 2015, часть 2, с.52-53
- 2) 1. Завьялова О.И. Большой мир китайского языка. М., 2010, с.130
- 3) 3. Ли Жун Классификация диалектов гуаньхуа. М., 1989, с.202-211
- 4) 4. [U+5218] [U+6587] [U+79C0] [U+3001] [U+5218] [U+6653] [U+51B0]. [U+547C] [U+548C] [U+6D69] [U+7279] [U+65B9] [U+8A00] [U+8FA8] [U+8BC1] [U+FF1A] [U+5180] 2000 [U+5E74], 19-21 [U+9875]
- 5) 5. [U+674E] [U+5B8B]. [U+65B9] [U+8A00]. [U+5317] [U+4EAC] [U+FF1A] [U+8BED] [U+6587] [U+5180] 156 [U+9875]